

Polen-Krakau: Veranstaltung von Seminaren

OJ S 54/2017 17/03/2017

**Soziale und andere besondere Dienstleistungen – öffentliche Aufträge
Dienstleistungen****Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

I.1. Name und Adressen

Offizielle Bezeichnung: Województwo Małopolskie

Postanschrift: ul. Basztowa 22

Ort: Kraków

NUTS-Code: PL21 Małopolskie

Postleitzahl: 31-156

Land: Polen

Kontaktstelle(n): Bożena Cyz

E-Mail: przetargi@umwm.pl

Telefon: +48 126303222

Fax: +48 126303158

Internet-Adresse(n):Hauptadresse: <http://www.malopolska.pl>**I.3. Kommunikation**

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <https://bip.malopolska.pl/umwm,m,294568,2017.html>

Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen an folgende Anschrift:

Offizielle Bezeichnung: Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, Dziennik
Podawczy

Postanschrift: ul. Raławicka 56

Ort: Kraków

Postleitzahl: 30-017

Land: Polen

Kontaktstelle(n): Bożena Cyz

Telefon: +48 126303222

E-Mail: przetargi@umwm.pl

Fax: +48 126303158

NUTS-Code: PL21 Małopolskie

Internet-Adresse(n):Hauptadresse: <http://www.malopolska.pl>**I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Regional- oder Kommunalbehörde

I.5. Haupttätigkeit(en)

Allgemeine öffentliche Verwaltung

II.1. Umfang der Beschaffung

II.1.1. Bezeichnung des Auftrags

Organizacja spotkań informacyjnych dla małopolskich przedsiębiorców z sektora MŚP oraz giełd kooperacyjnych dla małopolskich przedsiębiorców z sektora MŚP.

Referenznummer der Bekanntmachung: RG.VII.272.2.2017

II.1.2. CPV-Code Hauptteil

79951000 Veranstaltung von Seminaren

II.1.3. Art des Auftrags

Dienstleistungen

II.1.4. Kurze Beschreibung

1. Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na zorganizowaniu 14 spotkań informacyjnych dla małopolskich przedsiębiorców z sektora MŚP w 2017 i 2018 roku, w tym:

- a) 3 spotkania dotyczące rynku niemieckiego,
- b) 3 spotkania dotyczące rynku kazachstańskiego,
- c) 3 spotkania dotyczące rynku irańskiego,
- d) 3 spotkania dotyczące rynku azerskiego oraz
- e) 2 spotkania dotyczące rynku hiszpańskiego oraz
- f) zorganizowanie 2 trzydniowych giełd kooperacyjnych polegających na organizacji spotkania B2B, spotkania networkingowego w formie business dinner oraz wizyty studyjnej (np. w firmach, instytucjach ect.) dla MŚP z małopolski i przedsiębiorców z sektora MŚP z Niemiec i z Zjednoczonych Emiratów Arabskich w ramach projektu Business in Małopolska – Support and development for your company.

II.1.5. Geschätzter Gesamtwert

Wert ohne MwSt.: 382 946,67 PLN

II.1.6. Angaben zu den Losen

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

II.2. Beschreibung

II.2.3. Erfüllungsort

NUTS-Code: PL21 Małopolskie

Hauptort der Ausführung: Małopolska.

II.2.4. Beschreibung der Beschaffung

1. Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na zorganizowaniu 14 spotkań informacyjnych dla małopolskich przedsiębiorców z sektora MŚP w 2017 i 2018 roku, w tym:

- a) 3 spotkania dotyczące rynku niemieckiego,
- b) 3 spotkania dotyczące rynku kazachstańskiego,
- c) 3 spotkania dotyczące rynku irańskiego,
- d) 3 spotkania dotyczące rynku azerskiego oraz
- e) 2 spotkania dotyczące rynku hiszpańskiego oraz
- f) zorganizowanie 2 trzydniowych giełd kooperacyjnych polegających na organizacji spotkania B2B, spotkania networkingowego w formie business dinner oraz wizyty studyjnej (np. w

firmach, instytucjach ect.) dla MŚP z małopolski i przedsiębiorców z sektora MŚP z Niemiec i z Zjednoczonych Emiratów Arabskich w ramach projektu Business in Małopolska – Support and development for your company.

2. Warunki wykonania zamówienia zawarte są we wzorze umowy stanowiącym zał. nr 5 do Regulaminu. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (SOPZ) stanowi zał. nr 6 do Regulaminu.

II.2.6. Geschätzter Wert

Wert ohne MwSt.: 382 946,67 PLN

II.2.7. Laufzeit des Vertrags oder der Rahmenvereinbarung

Beginn: 11/04/2017 Ende: 23/02/2018

II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: ja

Projektnummer oder -referenz:

II.2.14. Zusätzliche Angaben

1. Termin początkowy wskazany w pkt II.2.7) jest terminem wstępnym, przewidywalnym. Rzeczywisty termin wykonania zamówienia jest możliwy dopiero po rozstrzygnięciu postępowania.

2. Zamówienie jest finansowane ze środków Business in Małopolska – Support and development for your company – Działanie 3.3 RPO.

Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

III.1. Teilnahmebedingungen

III.1.4. Objektive Teilnahmeregeln und -kriterien

Auflistung und kurze Beschreibung der Regeln und Kriterien:

1. Opis kryteriów: Cena brutto – 60 pkt;

Zapewnienie 2 noclegów w hotelu dla zagranicznych delegacji podczas każdej z dwóch gier kooperacyjnych, położonego w obrębie pierwszej strefy parkowania w Krakowie (strefa parkowania oznaczona symbolem P1, zgodnie z mapką będącą załącznikiem nr 7 do Regulaminu) – 20 pkt;

Skrócenie terminu organizacji 3 spotkań dotyczących rynku niemieckiego w terminie do 2 tygodni od dnia podpisania umowy – 20 pkt.

2.1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy:

1) nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy i art. 24 ust. 5 pkt 1 i 8 oraz spełniają warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w Regulaminie.

III.2. Bedingungen für den Auftrag

III.2.2. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags

Zostały określone w we wzorze umowy oraz Szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia.

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1. Beschreibung

IV.1.1.

Verfahrensart

Offenes Verfahren

IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung

IV. Identifizierung der geltenden nationalen Vorschriften für das Verfahren

1.10.

IV.Hauptmerkmale des Vergabeverfahrens

1.11.1. Warunki udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia

zostaną ocenione na podstawie dokumentów złożonych wraz z ofertą, których wykaz zawiera Regulamin udzielenia przedmiotowego zamówienia.

2. 1. Przed upływem terminu składania ofert, wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium przetargowe, na czas równy okresowi związania ofertą, w wysokości: 11 000 PLN (słownie: jedenaście tysięcy złotych).

IV.2. Verwaltungsangaben

IV.2.2. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder TeilnahmeanträgeSchlusstermin für den Eingang von Interessenbekundungen

Tag: 31/03/2017 Ortszeit: 13:00

IV.2.4. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können Polnisch

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.3. Zusätzliche Angaben

1. Zamawiający informuje, że najpierw dokona oceny ofert, a następnie zbada, czy wykonawca, którego oferta została oceniona, jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.

2. Składający ofertę pozostaje nią związany przez okres 60 dni, licząc od upływu terminu składania ofert.

3. Zamawiający dopuszcza istotne zmiany postanowień zawartej umowy, w stosunku do treści oferty na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, w przypadkach wymienionych we wzorze umowy.

VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land: Polen

E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet-Adresse: <http://uzp.gov.pl>

VI.4.3. Einlegung von Rechtsbehelfen

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez

Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy.

2. Od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy, przysługuje odwołanie

3. Na orzeczenie KIO stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

VI.4.4. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land: Polen

E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet-Adresse: <https://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung

15/03/2017